31980L0232

DIRECTIVA CONSILIULUI
din 15 ianuarie 1980
privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la gama cantităților nominale și a capacităților nominale permise pentru anumite produse preambalate

(80/232/CEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolul 100,

având în vedere propunerea Comisiei [1],

având în vedere avizul Adunării [2],

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social [3],

întrucât Directiva 76/211/CEE a Consiliului din 20 ianuarie 1976 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la ambalarea în funcție de masă sau volum a anumitor produse preambalate [4] specifică erorile negative tolerate în conținutul unor astfel de preambalate, precum și marcajele și metodele de control ce urmează a fi aplicate unor astfel de preambalate pentru a circula în interiorul Comunității;

întrucât, cu toate acestea, directiva menționată nu îndepărtează toate obstacolele din calea schimburilor comerciale de produse preambalate, care rezultă din diferențele dintre legislațiile referitoare la proprietățile metrologice ale acestor produse; întrucât, în special, statele membre au dispoziții diferite referitoare la volumul sau masa acestor produse; întrucât aceste dispoziții trebuie așadar apropiate;

întrucât, pentru un anumit produs, numărul de cantități care sunt atât de apropiate una de alta încât riscă să-l inducă în eroare pe consumator trebuie redus cât mai mult cu putință, în interesul unei mai mari transparențe a pieței;

întrucât aceste reduceri trebuie să se refere atât la recipientele produselor preambalate, cât și la produsele care sunt vândute în funcție de masă sau volum;

întrucât articolul 16 din Directiva 71/316/CEE a Consiliului din 26 iulie 1971 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la dispozițiile comune pentru mijloacele de măsurare și pentru metodele de control metrologic [5], astfel cum a fost modificată prin Tratatul de aderare [6], prevede că armonizarea cerințelor pentru comercializarea anumitor produse, mai ales în ceea ce privește dispozițiile referitoare la anumite cantități preambalate, poate fi reglementată prin directive speciale,

[1] JO C 193, 18.8.1976, p. 3.
[2] JO C 30, 7.2.1977, p. 34.
[3] JO C 114, 11.5.1977, p. 30.
[4] JO L 46, 21.2.1976, p. 1.
[5] JO L 202, 6.9.1971, p. 1.
[6] JO L 73, 27.3.1972, p. 4.

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Prezenta directivă se aplică produselor preambalate în conformitate cu articolele 1 și 2 din Directiva 76/211/CEE și care sunt menționate în anexele la aceasta; nu se aplică produselor preambalate destinate numai pentru uz profesional.

Articolul 2

Produsele menționate la articolul 1 se împart în trei grupe:

(a) produse vândute în funcție de masă sau volum, cu excepția produselor menționate la literele (b) și (c).

Pentru fiecare dintre aceste produse, anexa I stabilește gama cantităților nominale ale conținutului preambalatelor;

(b) produsele vândute în funcție de masă sau volum și ambalate în recipientele rigide enumerate în anexa II, cu excepția produselor enumerate în anexa I.

Pentru astfel de produse, anexa II stabilește gama de capacități pentru recipientele respective;

(c) produse ambalate sub formă de aerosoli.

Anexa III stabilește volumele stării lichide a acestor produse și, în cazul recipientelor de metal, capacitatea recipientului.

Articolul 3

În toate cazurile, preambalatele trebuie să indice masa nominală sau volumul nominal al conținutului produsului, în conformitate cu cerințele Directivei 76/211/CEE.

În cazurile menționate la articolul 2 literele (b) și (c), recipientele indică, de asemenea, în așa fel încât să nu provoace confuzie cu indicația de mai sus, capacitatea lor nominală, în conformitate cu dispozițiile anexei II și ale punctului 1 din anexa III sau, acolo unde este cazul, o trimitere la standardele NE menționate în anexe.

Articolul 4

Acolo unde este vorba de un ambalaj multiplu, format din două sau mai multe preambalate individuale, gama de valori enumerate în anexele I, II și III se aplică preambalatelor individuale.

În cazul în care un preambalat este format din două sau mai multe pachete individuale care nu sunt destinate a fi vândute individual, gama valorilor enumerate în anexele I, II și III se aplică preambalatului.

Articolul 5

Statele membre nu pot refuza, interzice sau restrânge introducerea pe piață a preambalatelor care îndeplinesc cerințele prezentei directive, în temeiul cantității lor nominale, în cazul preambalatelor enumerate în anexa I și la punctul 2 din anexa III, sau al capacității nominale a recipientelor lor, în cazul preambalatelor enumerate în anexa II, sau pentru oricare din aceste două motive în cazul produselor enumerate la punctul 1 din anexa III.

Articolul 6

Până la 1 ianuarie 1982, statele membre nu pot refuza, interzice sau restrânge introducerea pe piață a preambalatelor care îndeplinesc cerințele Directivei 76/211/CEE, în cazul în care cantitatea nominală sau capacitatea recipientului are o valoare care nu este menționată în prezenta directivă și care au fost plasate pe piața statelor membre în cauză la data notificării ei.

Primul paragraf nu se aplică măsurilor luate deja de Regatul Unit și de Irlanda pentru definirea gamelor în unități SI.

Articolul 7

Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se conforma prevederilor prezentei directive în termen de 24 de luni de la notificarea ei și informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 8

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 15 ianuarie 1980.

Pentru Consiliu

Președintele

G. ZAMBERLETTI

ANEXA I

GAMA CANTITĂȚILOR NOMINALE ALE CONȚINUTULUI PREAMBALATELOR

1. Produse alimentare vândute în funcție de masă (cantitate în g)

1.1. **Unt** (CCT poziția nr. 04.03), **margarină, grăsimi emulsionate sau de origine neanimală și vegetală (produse tartinabile cu conținut redus de grăsime)**

125 – 250 – 500 – 1 000 – 1 500 – 2 000 – 2 500 – 5 000

1.2 **Brânzeturi proaspete tip Feta, cu excepția brânzei „petits suisses" și a altor tipuri de brânză ambalate în același fel** (subpoziția CCT ex 04.04. E I c)

62,5 – 125 – 250 – 500 – 1 000 – 2 000 – 5 000

1.3 **Sare de masă și de bucătărie** (subpoziția CCT 25.01 A)

125 – 250 – 500 – 750 – 1 000 – 1 500 – 5 000

1.4 **Zahăr pudră, zahăr nerafinat din sfeclă sau din trestie, zahăr tos**

125 – 250 – 500 – 750 – 1 000 – 1 500 – 2 000 – 2 500 – 3 000 – 4 000 – 5 000

1.5 **Produse din cereale** (excluzând alimentele pentru sugari)

1.5.1. *Cereale sub formă de făină, crupe, fulgi, făină de ovăz, fulgi de ovăz* (cu excepția produselor menționate la punctul 1.5.4)

125 – 250 – 500 – 1 000 – 1 500 – 2 000 – 2 500 ([1]) – 5 000 – 10 000

1.5.2. *Paste făinoase* (poziția CCT nr. 19.03)

125 – 250 – 500 – 1 000 – 1 500 – 2 000 – 3 000 – 4 000 – 5 000 – 10 000

1.5.3. *Orez* (poziția CCT nr. 10.06)

125 – 250 – 500 – 1 000 – 2 000 – 2 500 – 5 000

1.5.4. *Cereale gata preparate și fulgi de cereale*

250 – 375 – 500 – 750 – 1 000 – 1 500 – 2 000

1.6. **Legume uscate** (poziția CCT nr. 07.05) ([2]), **fructe uscate** (pozițiile CCT nr. sau subpozițiile ex. 08.01, 08.03 B, 08.04 B, 08.12)

125 – 250 – 500 – 1 000 – 1 500 – 2 000 – 5 000 – 7 500 – 10 000

1.7. **Cafea prăjită măcinată sau nemăcinată, cicoare și înlocuitori de cafea**

125 – 250 – 500 – 1 000 – 2 000 – 3 000 – 4 000 – 5 000 – 10 000

1.8. **Produse congelate**

1.8.1. *Fructe și legume* și cartofi semipreparați pentru „chips"

150 – 300 – 450 – 600 – 750 – 1 000 – 1 500 – 2 000 – 2 500

1.8.2. *Fileuri și porții de pește, pane sau fără pesmet*

100 – 200 – 300 – 400 – 500 – 600 – 800 – 1 000 – 2 000

1.8.3. *Batoane de pește*

150 – 300 – 450 – 600 – 900 – 1 200 – 1 500 – 1 800

2. PRODUSE ALIMENTARE VÂNDUTE ÎN FUNCȚIE DE VOLUM (cantitate în ml)

2.1. **Înghețată în cantități de peste 250 ml**

(cu excepția înghețatei al cărei volum nu este determinat de forma recipientului)

300 – 500 – 750 – 1 000 – 1 500 – 2 000 – 2 500 – 3 000 – 4 000 – 5 000

([1]) Nu este valabil în cazul făinii și al fulgilor de ovăz.

([2]) Excluzând cartofi și legume deshidratate.

3. HRANĂ USCATĂ PENTRU CÂINI ȘI PISICI [1] (cantitate în g)

200 – 300 – 400 – 500 – 600 – 800 – 1 000 – 1 500 – 2 000 – 3 000– 5 000 – 7 500 – 10 000

4. VOPSELE ȘI LACURI GATA DE UTILIZAT (CU SAU FĂRĂ SOLVENȚI ADĂUGAȚI) (cantitate în ml)

25 – 50 – 125 – 250 – 375 – 500 – 750 – 1 000 – 2 000 – 2 500 – 4 000 – 5 000 – 10 000

5. CLEIURI ȘI ADEZIVI SUB FORMĂ DE PULBERI SAU ÎN STARE SOLIDĂ (cantitate în g)

25 – 50 – 125 – 250 – 500 – 1 000 – 2 500 – 5 000 – 8 000 – 10 000

6. PRODUSE DE CURĂȚAT

(substanțe solide sau pulberi în g, lichide și paste în ml)

inter alia, produse pentru piele și încălțăminte, lemn și pardoseli, cuptoare și metale, inclusiv pentru mașini, ferestre și oglinzi inclusiv pentru mașini (poziția CCT nr. 34.05); substanțe pentru îndepărtarea petelor, apreturi și vopsele de uz casnic (subpozițiile CCT 38.12 A și 32.09 C), insecticide pentru uz casnic (poziția CCT nr. ex. 38.11); paste de decapat (poziția CCT nr. 34.02), deodorante de uz casnic (subpoziția CCT 33.06 B), dezinfectanți nefarmaceutici.

25 – 50 – 75 – 100 – 150 – 200 – 250 – 375 – 500 – 750 – 1 000 – 1 500 – 2 000 – 5 000 – 10 000

7. PRODUSE COSMETICE: PREPARATE DE ÎNFRUMUSEȚARE ȘI DE TOALETĂ (subpozițiile CCT 33.06 A și B)

(substanțe solide sau pulberi în g, lichide și paste în ml)

7.1. **Produse pentru igiena pielii și a gurii**

creme de bărbierit, creme și loțiuni pentru diferite scopuri, creme și loțiuni pentru mâini, produse de protecție solară, produse pentru igiena gurii (cu excepția pastei de dinți)

15 – 30 – 40 – 50 – 75 – 100 – 125 – 150 – 200 – 250 – 300 – 400 – 500 – 1 000

7.2. **Pastă de dinți**

25 – 50 – 75 – 100 – 125 – 150 – 200 – 250 – 300

7.3. **Produse pentru îngrijirea părului (cu excepția vopselelor) și produse pentru baie**

fixativ, șampon, produse de clătire, de fortifiere, briantină, cremă de păr (cu excepția loțiunilor pentru păr menționate la punctul 7.4), spumant de baie și alte produse spumante pentru baie și duș

25 – 50 – 75 – 100 – 125 – 150 – 200 – 250 – 300 – 400 – 500 – 750 – 1 000 – 2 000

7.4. **Produse pe bază de alcool**

conținând un volum de maximum 3 % ulei aromat natural sau sintetic și un volum de maximum 70 % alcool etilic pur: ape aromatice, loțiuni pentru păr, loțiuni înainte și după bărbierit

15 – 25 – 30 – 40 – 50 – 75 – 100 – 125 – 150 – 200 – 250 – 300 – 400 – 500 – 750 – 1 000

7.5. **Deodorante și produse pentru igiena personală**

20 – 25 – 30 – 40 – 50 – 75 – 100 – 150 – 200

7.6. **Pudră de talc**

50 – 75 – 100 – 150 – 200 – 250 – 500 – 1 000

[1] Produse cu un conținut de apă mai mic de 14 %.

8. PRODUSE PENTRU SPĂLAT

8.1. **Săpunuri de toaletă și pentru uz casnic sub formă solidă (g)** (poziția CCT nr. 34.01)

25 – 50 – 75 – 100 – 150 – 200 – 250 – 300 – 400 – 500 – 1 000

8.2. **Săpunuri lichide (g)** (poziția CCT nr. 34.01)

125 – 250 – 500 – 750 – 1 000 – 5 000 – 10 000

8.3. **Săpun sub formă de fulgi, solzi, etc. (g)** (poziția CCT nr. 34.01)

250 – 500 – 750 – 1 000 – 3 000 – 5 000 – 10 000

8.4. **Produse lichide pentru spălare, curățare și frecare și produse auxiliare** (poziția CCT nr. 34.02) **și preparate cu hipoclorit** (cu excepția celor menționate la punctul 6) (cantitate în ml)

125 – 250 – 500 – 750 – 1 000 – 1 250 ([1]) – 1 500 – 2 000 – 3 000 – 4 000 – 5 000 – 6 000 – 7 000 – 10 000

8.5. **Prafuri de curățat (g)**

250 – 500 – 750 – 1 000 – 10 000

8.6. **Produse pentru prespălare și înmuiere sub formă de pulbere (g)**

250 – 500 – 1 000 – 2 000 – 5 000 – 10 000

9. SOLVENȚI (ml)

în înțelesul Directivei 73/173/CEE a Consiliului din 4 iunie 1973 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre referitoare la clasificarea, ambalarea și etichetarea preparatelor periculoase (solvenți) ([2])

25 – 50 – 75 – 125 – 250 – 500 – 1 000 – 1 500 – 2 500 – 5 000 – 10 000

10. ULEI PENTRU LUBRIFIERE (ml)

125 – 250 – 500 – 1 000 – 2 000 – 2 500 – 3 000 – 4 000 – 5 000 – 10 000

([1]) Numai pentru hipocloriți.
([2]) JO L 189, 11.7.1973, p. 7.

ANEXA II

GAMA DE CAPACITĂȚI PERMISE PENTRU RECIPIENTE

Se aplică standardele NE 23, 1, ediția 2 (mai 1978) și NE 76, ediția 1 (decembrie 1978), cu excepția cazurilor în care gamele de produse și capacități stabilite acolo diferă de cele din prezenta anexă.

1. CONSERVE ȘI SEMICONSERVE ÎN CUTII ȘI RECIPIENTE METALICE SAU DIN STICLĂ: PRODUSE VEGETALE (FRUCTE, LEGUME, TOMATE, CARTOFI, CU EXCEPȚIA SPARANGHELULUI, A SUPEI, A SUCURILOR DE FRUCTE SAU DE LEGUME ȘI A NECTARURILOR DE FRUCTE) PENTRU CONSUM UMAN

1.1. **Cutii metalice şi recipiente din sticlă (capacitate în ml)**

106 – 156 – 212 [1] – 228 [1] – 314 – 370 – 425 [1] – 446 [1] – 580 – 720 – 850 – 1 062 – 1 700 – 2 650 – 3 100 – 4 250 – 10 200

1.1.1. *Listă suplimentară pentru pahare gradate:*

53 [2] – 125 [2] – 250 [2]

1.2. **Lista capacităților permise pentru produse speciale:** (capacitate în ml)

— *trufe:* 26 – 53 – 71 – 106 – 212 – 425 – 720 – 850

— *tomate:*

concentrate: 71 – 142 – 212 – 370 – 425 – 720 – 850 – 3 100 – 4 250

cojite sau necojite: 236 – 370 – 425 – 720 – 850 – 2 650 – 3 100

— *cocteiluri de fructe, fructe în sirop*: 106 – 156 – 212 [1] – 228 [1] – 236 – 314 – 370 – 425 [1] – 446 [1] – 580 – 720 – 850 – 1 062 – 1 700 – 2 650 – 3 100 – 4 250 – 10 200

2. HRANĂ UMEDĂ PENTRU PISICI ȘI CÂINI (capacitate în ml)

212 [1] – 228 [1] – 314 – 425 [1] – 446 [1] – 850 – 1 062 – 1 700 – 2 650

3. PRODUSE PENTRU SPĂLAT ȘI CURĂȚAT SUB FORMĂ DE PULBERE

Capacitățile preambalatelor vor fi următoarele:

Pachet nr.	*Volum în ml*
E 0,5	375
E 1	750
E 2	1 500
E 3	2 250
E 5	3 750
E 10	7 700
E 15	11 450
E 20	15 200
E 25	18 950
E 30	22 700
Bidon nr.	
E 5	3 950
E 10	7 700
E 15	11 450
E 20	15 200
E 25	18 950
E 30	22 700

[1] Aceste capacități vor fi reexaminate la maximum cinci ani de la data la care este adoptată prezenta directivă.
[2] Volum permis pentru o perioadă de 10 ani de la data la care este adoptată prezenta directivă.

ANEXA III

GAMA VOLUMELOR PENTRU PRODUSELE VÂNDUTE SUB FORMĂ DE AEROSOLI, CU EXCEPȚIA PRODUSELOR EXCLUSE LA PUNCTUL 7.4 DIN ANEXA I ȘI A PRODUSELOR MEDICINALE

Prin derogare de la articolul 8 alineatul (1) litera (e) din Directiva 75/324/CEE a Consiliului din 20 mai 1975 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la pulverizatoarele cu aerosoli [1], produsele vândute sub formă de aerosoli în conformitate cu cerințele prezentei directive nu trebuie să fie marcate cu masa nominală a conținutului lor.

1. PRODUSE VÂNDUTE ÎN RECIPIENTE DE METAL

Volumul în stare lichidă în ml	Capacitatea recipientului în ml pentru:	
	Produse propulsate prin gaz lichid	(a) produse propulsate numai prin gaze comprimate (b) produse propulsate numai prin oxid de nitriu sau bioxid de carbon, când produsul are un coeficient Bunsen de cel mult 1,2
25	40	47
50	75	89
75	110	140
100	140	175
125	175	210
150	210	270
200	270	335
250	335	405
300	405	520
400	520	650
500	650	800
600	800	1 000
750	1 000	–

2. PRODUSE VÂNDUTE ÎN RECIPIENTE TRANSPARENTE SAU NETRANSPARENTE DIN STICLĂ SAU PLASTIC (volumul în stare lichidă în ml):

25 – 50 – 75 – 100 – 125 – 150

[1] JO L 147, 9.6.1975, p. 40.